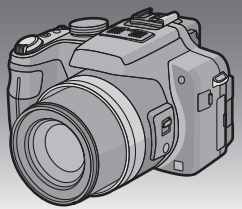
Panasonic

Manuel d'utilisation
Fonctions de base
Appareil photo numérique
N° de modèle DMC-FZ100

LUMIX



Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.

SDXC™

Veuillez vous reporter également au manuel d'utilisation (format PDF) contenu sur le CD-ROM fourni.

Vous y trouverez les instructions relatives aux fonctions avancées ainsi que le guide de dépannage.

Pour de l'aide, composez le 1-800-99-LUMIX (1-800-995-8649) ou
envoyez un courriel à : lumixconcierge@ca.panasonic.com

VQT2U39
F0610YT0 (1000 Ⓐ)

PC

À notre clientèle,
Merci d'avoir choisi Panasonic!
Vous avez acheté l'un des appareils les plus perfectionnés et les plus fiables actuellement sur le marché. Utilisé selon les directives, il vous apportera ainsi qu'à votre famille des années de plaisir. Veuillez prendre le temps de remplir la fiche ci-dessous.
Le numéro de série se trouve sur l'étiquette située sur le dessous de votre appareil photo. **Conservez le présent manuel** afin de pouvoir le consulter au besoin. Remarquez que notamment les commandes, les composants et les menus de votre appareil photo peuvent différer quelque peu de ceux illustrés dans le présent manuel.

Il importe de respecter les droits d'auteur.
- L'enregistrement de bandes ou de disques préenregistrés ou de tout matériel publié ou diffusé pour un usage autre que strictement personnel peut enfreindre les lois sur les droits d'auteur. L'enregistrement de certain matériel, même à des fins personnelles, peut aussi être interdit.

N^{o} de modèle

N^{o} de série

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion recyclable. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Précautions à prendre

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

LA PRISE DE COURANT DOIT SE TROUVER À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL ET ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

■ **Étiquettes d'identification du produit**

Produit	Emplacement
Appareil photo numérique	Sous l'appareil
Chargeur de batterie	Sous l'appareil

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

■ **À propos de la batterie**

ATTENTION
Batterie (batterie au lithium-ion)
- Utilisez l'appareil spécifié pour recharger la batterie.
- N'utilisez la batterie avec aucun autre appareil que l'appareil spécifié.
- Évitez le contact des saletés, du sable, des liquides ou autres corps étrangers avec les bornes.
- Ne touchez pas les bornes des fiches (+ et −) avec des objets métalliques.
- Évitez de démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau.
Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

ATTENTION
Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries/piles usées.

- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Avertissement
Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas démonter, chauffer à plus de 60 °C (140 °F) ou incinérer.

■ **À propos du chargeur de batterie**

ATTENTION!
NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

Chargeur de batterie

Ce chargeur fonctionne sur le secteur entre 110 V et 240 V.

Toutefois

- Aux États-Unis et au Canada, le chargeur doit être branché sur une prise secteur de 120 V seulement.
- Lors du branchement à une prise secteur à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, utilisez un adaptateur conforme à la configuration de la prise secteur.

■ Précautions à prendre

- N'utilisez pas d'autres câbles AV à l'exception de celui fourni.
- Assurez-vous d'utiliser le câble de connexion USB fourni.
- Utilisez toujours un câble mini HDMI de marque Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30; vendu séparément).
  Numéros de pièces: RP-CDHM15 (1,5 m) (5 pieds), RP-CDHM30 (3,0 m) (10 pieds)
- Utilisez uniquement le déclencheur à distance Panasonic (DMW-RSL1; vendu séparément).

Tenez l'appareil photo aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme fours à micro-ondes, téléviseurs, consoles de jeux vidéo, etc.).

- Si vous utilisez l'appareil photo à proximité d'un téléviseur, les radiations électromagnétiques pourraient nuire au son et à l'image.
- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un téléphone cellulaire; cela pourrait entraîner un bruit nuisible à l'image et au son.
- Le puissant champ magnétique de haut-parleurs ou de moteurs peut endommager les données enregistrées et distordre les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent nuire à l'appareil photo numérique et perturber l'image et le son.
- Dans le cas où le fonctionnement de l'appareil serait perturbé par un champ magnétique, mettez-le hors marche, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur (DMW-AC8PP; vendu séparément). Remettez ensuite la batterie en place ou raccordez l'adaptateur secteur à nouveau avant de remettre l'appareil en marche.

N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image ou au son.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne

Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.

Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

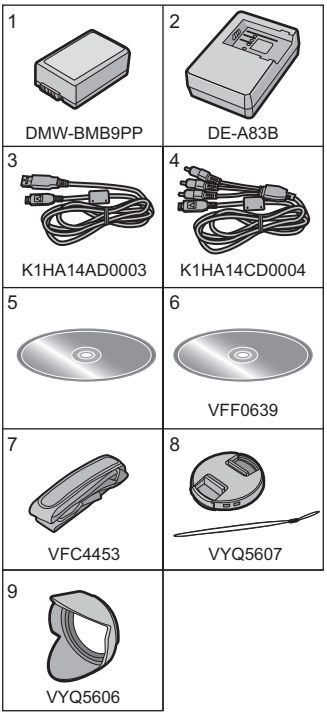
Table des matières

Précautions à prendre 3
Accessoires fournis 7
Noms des composants 8
Chargement de la batterie 11
À propos de la mémoire interne/carte 14
Mise en place et retrait de la carte (vendue séparément)/de la batterie 15
Paramétrage de l'horodateur (horloge) 16
• Changement du réglage de l'horloge 16
Réglage du menu 17
Sélection du mode [ENR.] 18
Prises de vues en utilisant le fonctionnement automatique (iA: Mode d'automatisation intelligente) 20
• Détection des scènes 21
• Fonction de détection MPA 21
Prises de vues avec vos paramétrages préférés (P: Mode de programme EA) 22
• Décalage de programme 23
Compensation de l'exposition 24
Prises de vues avec réglages de l'ouverture et de la vitesse d'obturation 25
• [A] Réglage automatique de l'exposition avec priorité d'ouverture 25
• [S] Réglage automatique de l'exposition avec priorité d'obturation 25
Prises de vues avec réglage manuel de l'exposition 26
Prises de vues en rafale 27
Enregistrement d'images animées 28
Visualisation des images ([LECT. NORMALE]) 29
Effacement des images 29
Consultation du manuel d'utilisation (format PDF) 30
Spécifications 32
Accessoires 36

Accessoires fournis

Vérifiez que tous les accessoires sont inclus avant d'utiliser l'appareil photo. Les numéros de modèle des produits sont à jour en date du mois de juillet 2010. Il est à noter que ceux-ci pourraient changer.

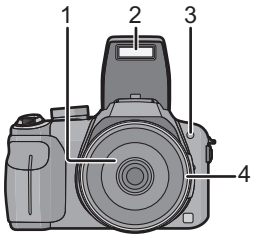
1 Bloc-batterie
(Dans le présent manuel, la bloc-batterie est désigné par le terme **bloc-batterie** ou **batterie**)
Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil.
2 Chargeur de batterie
(Dans le présent manuel, le chargeur de batterie est désigné par le terme **chargeur de batterie** ou **chargeur**)
3 Câble de connexion USB
4 Câble AV
5 CD-ROM
• Logiciel:
Utilisez le CD pour installer le logiciel sur votre PC.
6 CD-ROM
• Manuel d'utilisation
7 Bandoulière
8 Capuchon d'objectif/cordelette du capuchon d'objectif
9 Parasoleil



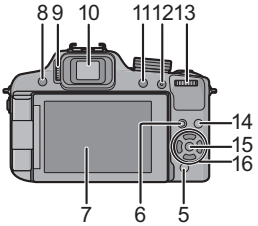
• Le terme **carte** utilisé dans ce manuel d'utilisation se refère aux cartes mémoire SD, aux cartes mémoire SDHC et aux cartes mémoire SDXC.
• **La carte est vendue séparément. Lorsque vous n'utilisez pas la carte, vous pouvez enregistrer ou visualiser les images sur la mémoire interne.**
• Pour des informations à propos des accessoires en option, référez-vous à la page des "Accessoires".
• Si l'un des accessoires a été perdu, veuillez téléphoner au 1 800 99-LUMIX (1-800-995-8649) pour plus de détails sur le remplacement des pièces.

Noms des composants

1 Objectif
2 Flash
3 Voyant du retardateur
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique
4 Fente de fixation du parasoleil



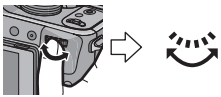
5 Touche du menu rapide [Q.MENU]/Touche d'effacement
6 Touche de l'affichage [DISPLAY]
7 Écran à cristaux liquides
8 Touche d'ouverture du flash
9 Molette de réglage dioptrique
10 Viseur
11 Touche écran ACL/viseur [EVF/LCD]
12 Touche de verrou MPA/EA [AF/AE LOCK]



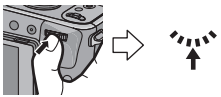
13 Molette de sélection arrière

L'opération de la molette de sélection arrière est illustrée de la manière suivante dans le présent manuel.

Ex.: Rotation vers la gauche ou la droite



Ex.: Pression sur la molette



14 Touche de visualisation
15 Touche du menu/réglage [MENU/SET]

16 Touches de curseur

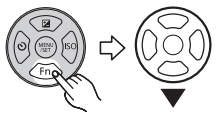
◄/ Touche du retardateur

▼/ Touche Fonction
Pour assigner une rubrique du menu du mode [ENR.] à la touche ▼. Ceci est très pratique pour enregistrer une rubrique du menu du mode [ENR.] qui est souvent utilisée.
[MODE FILM]/[FORMAT]/[QUALITÉ]/[MODE MESURE]/[ÉQ.BLANCS]/[EXPOSITION I.]/[GRILLE DE RÉF.]/[ZONE ENREG.]/[AFF. MÉMOIRE]

►/ ISO

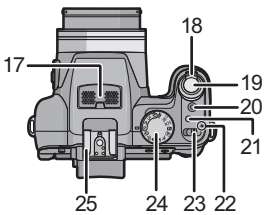
▲/ Touche de compensation de l'exposition/
Prises en rafale automatique/Réglage de l'intensité du flash

Dans ce manuel d'utilisation, les touches du curseur sont décrites comme illustré dans la figure ci-dessous ou décrites par ▲/▼/◄/►.
Ex.: Pression sur la touche ▼ (vers le bas)

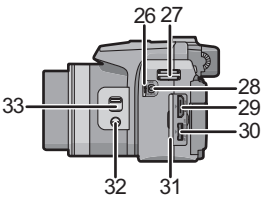


ou **Appuyez sur ▼**

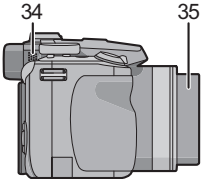
17 Microphone stéréo
18 Levier du zoom
19 Déclencheur
20 Touche d'images animées
21 Touche Mode rafale
22 Voyant d'alimentation
23 Interrupteur marche/arrêt de l'appareil photo
24 Molette de sélection de mode
25 Griffe porte-accessoires



26 Couvercle de prise [MIC/REMOTE]
27 Œillet de la bandoulière
28 Prise du déclencheur à distance/ microphone [MIC/REMOTE]
29 Prise de sortie composante [HDMI]
30 Prise de sortie AV/numérique [AV OUT/DIGITAL]
31 Couvercle des prises
32 Touche de mise au point [FOCUS]
33 Commutateur de mise au point

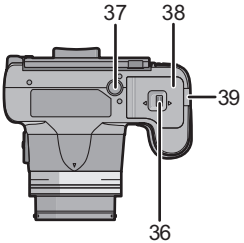


34 Haut-parleur
35 Barillet d'objectif



36 Levier de dégagement
37 Réceptacle du trépied
- Lorsque vous utilisez un trépied, assurez-vous qu'il est stable lorsque l'appareil photo est fixé dessus.

38 Couvercle du logement de la carte/batterie



39 Couvercle du coupleur c.c.
- Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur, assurez-vous que le coupleur c.c. Panasonic (DMW-DCC6; vendu séparément) et que l'adaptateur secteur (DMW-AC8PP; vendu séparément) sont utilisés.
- Assurez-vous de toujours utiliser un adaptateur secteur de marque Panasonic (DMW-AC8PP; en option).
- Nous recommandons l'utilisation d'une batterie dont la charge est suffisante ou de l'adaptateur secteur pendant l'enregistrement d'images animées.
- Si, pendant l'enregistrement d'images animées à l'aide d'un adaptateur secteur, l'alimentation est coupée en raison d'une panne de courant ou l'adaptateur secteur est débranché, etc., les images animées ne seront pas enregistrées.

Chargement de la batterie

■ À propos des batteries compatibles avec l'appareil
Utilisez la batterie DMW-BMB9PP.

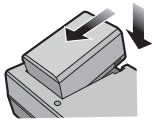
Il a été découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont disponibles à l'achat sur certains marchés. Certaines de ces batteries ne sont pas correctement protégées par la protection interne et ne répondent pas aux normes de sécurité concernées. Il est possible que ces batteries puissent exploser ou présenter un risque d'incendie. Sachez que Panasonic ne saurait être tenue responsable d'aucun accident ni d'aucune défectuosité causé par l'utilisation d'une batterie de contrefaçon. Afin d'assurer que vous utilisez un produit sécuritaire, nous vous recommandons d'utiliser une batterie Panasonic authentique.

- **Utilisez le chargeur et la batterie dédiés à cet appareil.**
- **Cet appareil a une fonction qui peut identifier les batteries utilisables. Des batteries (DMW-BMB9PP) exclusives sont prises en charge par cette fonction. Les seules batteries conçues pour cet appareil sont les batteries Panasonic authentiques ou les batteries fabriquées par d'autres compagnies et certifiées par Panasonic. (Les batteries qui ne peuvent pas prendre en charge cette fonction ne peuvent pas être utilisées.) Panasonic ne peut pas garantir la qualité, le rendement ou la sécurité de batteries fabriquées par d'autres compagnies et qui ne sont pas des batteries Panasonic authentiques.**

■ Chargement

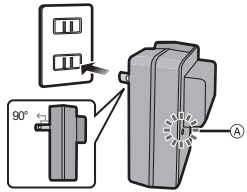
- **La batterie n'est pas chargée lors de l'achat de l'appareil photo. Chargez la batterie avant de l'utiliser.**
- Chargez la batterie avec le chargeur à l'intérieur.
- **Il est recommandé de charger la batterie à une température ambiante de 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F). (La température de la batterie devrait être la même.)**

1 Fixez la batterie en faisant attention au sens de celle-ci.



2 Branchez le chargeur à la prise électrique.

- Déconnectez le chargeur de la prise électrique et retirez la batterie une fois la charge terminée.



■ À propos de l'indicateur [CHARGE]

L'indicateur [CHARGE] s'allume: Le chargement démarre lorsque l'indicateur [CHARGE] Ⓐ est allumé.

L'indicateur [CHARGE] s'éteint: Le chargement est achevé sans problème lorsque l'indicateur [CHARGE] Ⓐ s'éteint.

• Lorsque l'indicateur [CHARGE] clignote

– La température de la batterie est trop élevée ou trop basse. Nous recommandons de charger la batterie à une température ambiante entre 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F).

– Les bornes du chargeur ou de la batterie sont sales. Essuyez-les avec un linge sec.

■ **Temps de chargement**

Temps de chargement	Env. 155 minutes

■ **Durée d'enregistrement approximative et nombre de photos enregistrables**

Nombre de photos enregistrables	Env. 410 photos	(Conformément à la norme CIPA dans le mode du programme EA)
Durée d'enregistrement	Env. 205 minutes	

Conditions des prises de vues établies par la CIPA

- CIPA est l'acronyme de [Camera & Imaging Products Association].
- Température ambiante: 23 °C (73,4 °F)/
  Humidité: 50 %RH avec écran à cristaux liquides en fonction.
- Utilisation d'une carte mémoire SD de marque Panasonic (32 Mo).
- Utilisation de la batterie fournie.
- Démarrage de l'enregistrement 30 secondes après la mise sous tension de l'appareil photo. (Lorsque la fonction de stabilisateur optique de l'image est placée sur [AUTO].)
- **Prise de vue une fois toutes les 30 secondes,** avec déclenchement du flash une fois sur deux.
- Rotation du levier du zoom de la position téléphoto à grand-angle et inversement pour chaque prise de vue.
- Mise hors marche de l'appareil photo à tous les 10 enregistrements et attente jusqu'à ce que la température de la batterie baisse.

■ **Visualisation (Lors de l'utilisation de l'écran ACL/viseur)**

Durée de la visualisation	Env. 330 minutes

À propos de la mémoire interne/carte

Mémoire interne

- **Capacité mémoire: Environ 40 Mo**
- La mémoire interne peut être utilisée comme un appareil de sauvegarde temporaire lorsque la carte utilisée est pleine.
- La durée d'accès à la mémoire interne pourrait être plus longue que la durée d'accès à la carte mémoire.

Carte

Les cartes mémoire suivantes, conformes à la norme SD vidéo, peuvent être utilisées avec cet appareil.
(Ces cartes sont appelées **carte** dans le texte.)

Types de carte qu'il est possible d'utiliser avec cet appareil	Nota
Carte mémoire SD (de 8 Mo à 2 Go)	• Les cartes mémoire SDHC peuvent être utilisées avec des appareils compatibles avec les types de carte SDHC ou SDXC. • Les cartes mémoire SDXC ne peuvent être utilisées qu'avec des appareils compatibles avec le type SDXC. • Si une carte SDXC est utilisée, assurez-vous que l'ordinateur et les autres appareils utilisés sont compatibles avec ce format. **http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html**
Carte mémoire SDHC (de 4 Go à 32 Go)	
Carte mémoire SDXC (48 Go, 64 Go)	

- Pour les cartes mémoire de 4 Go à 32 Go, seules les cartes portant le logo SDHC (indiquant la conformité à la norme SD vidéo) peuvent être utilisées.
- Pour les cartes mémoire de 48 Go, 64 Go, seules les cartes portant le logo SDXC (indiquant la conformité à la norme SD vidéo) peuvent être utilisées.
- Utilisez une carte mémoire dont le débit* est de classe 4 ou supérieure pour l'enregistrement d'images animées au format [AVCHD]. De plus, utilisez une carte dont le débit est de classe 6 ou supérieure pour enregistrer des images animées au format [MOTION JPEG].

* La catégorie de vitesse des cartes SD désigne le débit standard dans des situations d'écriture continue.

- Veuillez prendre connaissance des plus récentes informations sur le site Web suivant.
  http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/
  (Ce site est uniquement en anglais.)

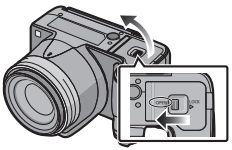
Nota

- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

Mise en place et retrait de la carte (vendue séparément)/de la batterie

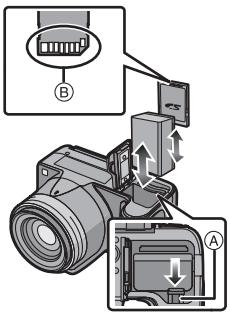
- Mettez l'interrupteur de marche/arrêt à la position [OFF] et assurez-vous que le barillet d'objectif est rétracté.
- Fermez le flash.
- Nous recommandons l'utilisation d'une carte mémoire Panasonic.

1 **Faites glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche et ouvrez le couvercle du logement de la carte/batterie.**



- **Assurez-vous d'utiliser une batterie de marque Panasonic (DMW-BMB9PP).**
- **Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.**

2 **Batterie: Introduisez complètement la batterie jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée au moyen du levier de dégagement Ⓐ en faisant attention au sens lors de l'insertion. Tirez sur levier de dégagement Ⓐ dans le sens de la flèche pour retirer la batterie.**



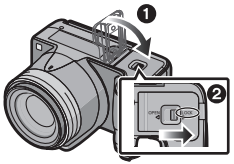
Carte: Appuyez à fond sur la carte jusqu'à l'émission d'un déclic tout en faisant attention au sens lors de l'insertion. Pour retirer la carte, appuyez à fond jusqu'à l'émission d'un déclic, puis tirez-la vers le haut.

Ⓑ: Ne touchez pas aux bornes de raccordement de la carte.

- Assurez-vous que la carte est insérée à fond. Autrement, elle pourrait être endommagée.

3 **❶:Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.**

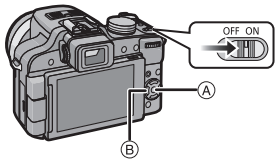
❷:Faites glisser le levier de dégagement dans le sens de la flèche.



Paramétrage de l'horodateur (horloge)

• L'horloge n'est pas paramétrée lors de l'achat de l'appareil.

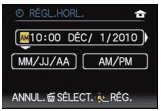
1 **Mettez l'appareil photo en marche.**



Ⓐ Touche du menu/réglage [MENU/SET]
Ⓑ Touches de curseur
• Le barillet d'objectif s'étend.

2 **Appuyez sur [MENU/SET].**

3 **Appuyez sur ◄/► pour sélectionner les rubriques (année, mois, jour, heure, minute, l'ordre de leur affichage ou le format de l'affichage), puis sur ▲/▼ pour effectuer le réglage.**



• Il est possible d'annuler sans compléter le réglage de l'horloge en appuyant sur [🗑].

4 **Appuyez sur [MENU/SET] pour effectuer le réglage.**

5 **Appuyez sur [MENU/SET].**

• Appuyez sur [🗑] pour revenir à l'écran de configuration.

Changement du réglage de l'horloge

Sélectionnez [RÉGL. HORL.] dans le menu [ENR.] ou [CONFIG.], puis appuyez sur ►.

• Le paramétrage peut être changé au cours des étapes **3** et **4** du réglage de l'horloge.

Réglage du menu

La présente section décrit comment sélectionner les réglages du mode Programme EA et comment ces même réglages peuvent être utilisés pour le menu du mode [IMAGES ANIMÉES], le menu [LECT.] et le menu [CONFIG.].
Exemple: Réglage de [MODE MPA] de [▣] (1 point) à [👤] (reconnaissance de visage) en mode de réglage automatique de l'exposition lorsque le sélecteur de mise au point est réglé sur [AF].

1 Appuyez sur [MENU/SET] pour afficher le menu.

2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [MODE MPA], puis appuyez sur ►.

- Selon la rubrique, son paramétrage pourrait ne pas être affiché ou être affiché d'une manière différente.

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [👤], puis appuyez sur [MENU/SET].

4 Appuyez sur [MENU/SET] pour fermer le menu.

Ouvrir les autres menus

Exemple: commutation au menu [CONFIG.]

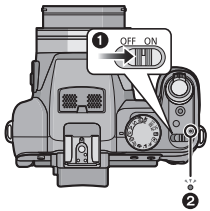
1 Appuyez sur [MENU/SET] pour afficher le menu.
2 Appuyez sur ◄.
3 Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'icône du menu [CONFIG.] [🔧].
4 Appuyez sur ►.

- Sélectionnez ensuite une rubrique du menu et effectuez le réglage.

Sélection du mode [ENR.]

1 Mettez l'appareil photo en marche.

• Le voyant d'alimentation ❷ s'allume lorsque l'appareil est mis en marche ❶.



2 Commutation de la molette de sélection de mode.

Alignez le mode désiré avec la partie Ⓐ.

• Tournez la molette de sélection de mode lentement et avec précision pour l'ajuster sur chaque mode. (La molette de sélection tourne sur 360 °)

■ Sélections de base

iA Mode d'automatisation intelligente

Les sujets sont enregistrés en utilisant des réglages sélectionnés automatiquement par l'appareil photo.

P Mode de programme EA

Les sujets sont enregistrés en utilisant vos propres réglages.

■ **Sélections avancées**

Réglage automatique de l'exposition à priorité d'ouverture

La vitesse d'obturation est automatiquement déterminée par la valeur d'ouverture que vous avez réglée.

Réglage automatique de l'exposition à priorité d'obturation

La valeur d'ouverture est automatiquement déterminée par la vitesse d'obturation que vous avez réglée.

Exposition manuelle

L'exposition est ajustée par la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation qui ont été manuellement ajustées.

Mode film créatif

Ce mode permet l'enregistrement d'images animées avec réglages manuels.

Mode personnalisé

Dans ce mode, l'appareil réutilise les paramétrages programmés au préalable.

Mode scène

Ce mode vous permet de prendre des photos selon la scène enregistrée.

Mode Ma couleur

Ce mode vous permet de vérifier les effets de couleurs, de sélectionner un mode parmi 12 modes de couleur, puis de prendre des photos.

■ **Mode scène avancé**

Mode portrait

Ce mode est idéal pour des photos de personnes.

Mode paysage

Ce mode convient parfaitement aux prises de vues de paysages.

Mode sports

Utilisez ce mode pour prendre des photos d'événements sportifs, etc.

Mode gros plan

Utilisez ce mode pour prendre en photo un sujet en gros plan.

Mode portrait nocturne

Utilisez ce mode pour des prises de vues très rapprochées du sujet.

Mode [ENR.]: iA

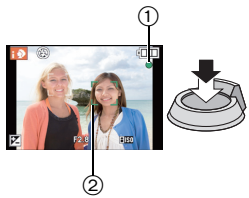
Prises de vues en utilisant le fonctionnement automatique
(iA: Mode d'automatisation intelligente)

L'appareil photo se règlera sur la configuration la plus appropriée afin qu'elle corresponde au sujet et aux conditions d'enregistrement donc nous conseillons ce mode aux débutants ou à ceux qui veulent laisser l'appareil faire les réglages et prendre facilement des photos.

1 **Réglez la molette de sélection de mode sur [iA].**

2 **Maintenez l'appareil photo délicatement avec les deux mains, tenez vos bras immobiles sur les côtés et tenez-vous debout, les pieds légèrement écartés.**

3 **Enfoncez le déclencheur à mi-course.**



- L'indicateur de mise au point ① s'illumine en vert lorsque le sujet est mis au point.
- La zone de mise au point automatique ② est affichée autour du visage du sujet par la fonction de détection de visage. Dans les autres cas, elle est affichée à l'endroit sur le sujet où est fait la mise au point.
- La plage de mise au point est de 1 cm (0,04 pied) (grand-angle)/1 m (3,28 pieds) (téléobjectif) à ∞.

4 **Appuyez à fond sur le déclencheur et prenez la photo.**

Détection des scènes

Lorsque l'appareil photo identifie la scène optimale, l'icône de la scène concernée est affichée en bleu pendant 2 secondes, après quoi sa couleur redevient rouge.

iA →	[i-PORTRAIT]	
	[i-PAYSAGE]	
	[i-MACRO]	
	[i-PORTRAIT NOCT.]	• Seulement lorsque [iA] a été sélectionné.
	[i-PAYSAGE NOCT.]	
	[i-CRÉPUSCULE]	
	[i-BÉBÉ]	

- [iA] est configuré si aucun des types de scène n'est applicable, et les réglages de base sont configurés.
- Lorsque [ ],[ ] ou [ ] a été sélectionné, l'appareil détecte automatiquement le visage du sujet et règle la mise au point et l'exposition. **(Détection de visage)**

Fonction de détection MPA

Il est possible de faire la mise au point sur un sujet donné.

1 Appuyez sur [FOCUS].

FOCUS

- [ ] est affiché au coin supérieur gauche de l'écran.
- Le cadre de détection MPA est affiché au centre de l'écran.
- Appuyez de nouveau sur [FOCUS] pour annuler.

2 Placez le sujet dans le cadre de détection MPA, et appuyez sur [AF/AE LOCK] pour verrouiller le sujet.

AF/AE LOCK

- L'image de la détection MPA devient jaune.
- Une scène optimale pour le sujet spécifié sera choisie.
- Appuyez sur [FOCUS] pour annuler.

Mode [ENR.]: P

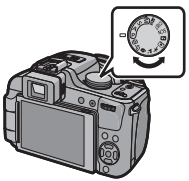
Prises de vues avec vos paramétrages préférés

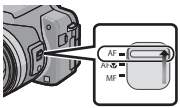
(P: Mode de programme EA)

L'appareil photo règle automatiquement la vitesse d'obturation et la valeur de l'ouverture selon la luminosité du sujet.
Vous pouvez prendre des photos avec plus de latitude en modifiant différents réglages du menu [ENR.].

1 **Réglez la molette de sélection de mode sur [P].**

- Réglez le sélecteur de mise au point sur [AF].





2 **Orientez la zone de mise au point automatique vers l'endroit désiré pour la mise au point.**

3 **Enfoncez le déclencheur à mi-course.**

- La plage de mise au point est de 30 cm (0,99 pied) (grand-angle)/2 m (6,57 pieds) (téléobjectif) à ∞.

4 **Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.**

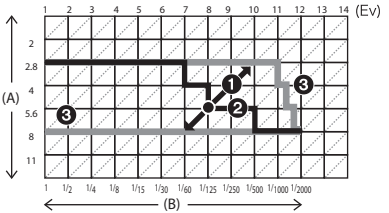
Décalage de programme

En mode de programme EA, vous pouvez changer la valeur de l'ouverture et la vitesse d'obturation présélectionnés sans changement de l'exposition. Ceci est appelé décalage de programme.
Vous pouvez rendre l'arrière-plan plus flou en diminuant la valeur de l'ouverture ou enregistrer un sujet qui se déplace de façon plus dynamique par le ralentissement de la de vitesse d'obturation en prenant une photo en mode programme EA.

- Enfoncez la touche à mi-course, puis utilisez la molette de sélection arrière pour activer le décalage de programme pendant l'affichage de la valeur de l'ouverture et de la vitesse d'obturation (environ 10 secondes).
- L'indicateur du décalage de programme Ⓐ apparaît à l'écran lorsque le décalage est activé.
- Le décalage de programme est désactivé lorsque l'appareil est mis hors marche ou que la molette de sélection arrière est tournée jusqu'à ce que l'indication du décalage de programme ne soit plus affichée.

■ Exemple de décalage de programme

(A): Valeur de l'ouverture
(B): Vitesse d'obturation
❶ Quantité de décalage de programme
❷ Graphique du décalage de programme
❸ Limite de décalage de programme



Mode [ENR.]: P A S CUST SCN

Compensation de l'exposition

Utilisez cette fonction lorsque vous ne parvenez pas à effectuer une exposition appropriée à cause de la différence de luminosité entre le sujet et l'arrière-plan.

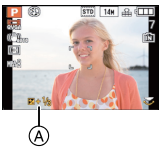
1 Appuyez sur ▲ [⊡] jusqu'à ce que [EXPOSITION] apparaisse, compensez l'exposition avec ◄/►.

- Sélectionnez [0 EV] pour revenir à l'exposition d'origine.

2 Appuyez sur [MENU/SET] pour finir.

- Vous pouvez également appuyer à mi-course sur le déclencheur pour finir.

■ Au moyen de la molette de sélection arrière



1 Appuyez sur la molette de sélection arrière pour sélectionner [⊡], puis tournez la molette pour compenser l'exposition.

Ⓐ Valeur de compensation de l'exposition

2 Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour finir.

Mode [ENR.]: A S

Prises de vues avec réglages de l'ouverture et de la vitesse d'obturation

[A] Réglage automatique de l'exposition avec priorité d'ouverture

Sélectionnez une valeur de l'ouverture plus élevée si vous désirez un arrière-plan mis au point de façon nette. Sélectionnez une valeur de l'ouverture plus basse si vous désirez un arrière-plan mis au point de façon plus douce.

1 **Réglez la molette de sélection de mode sur [A].**

2 **Tournez la molette de sélection arrière pour régler la valeur de l'ouverture.**

3 **Prenez une photo.**

[S] Réglage automatique de l'exposition avec priorité d'obturation

Si vous désirez prendre une photo nette d'un sujet qui se déplace rapidement, sélectionnez une vitesse d'obturation rapide. Lorsque vous désirez créer un effet de traînée, sélectionnez une vitesse d'obturation plus lente.

1 **Réglez la molette de sélection de mode sur [S].**

2 **Tournez la molette de sélection arrière pour régler la valeur de la vitesse d'obturation.**

3 **Prenez une photo.**

Mode [ENR.]: M

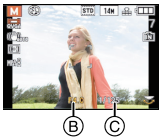
Prises de vues avec réglage manuel de l'exposition

Déterminez l'exposition en réglant manuellement la valeur de l'ouverture et la vitesse d'obturation.

1 Réglez la molette de sélection de mode sur [M].

• L'assistance de l'exposition manuelle Ⓐ apparaît pendant environ 10 secondes.

2 Tournez la molette de sélection arrière pour régler l'ouverture et la vitesse d'obturation.



Ⓑ Valeur de l'ouverture
Ⓒ Vitesse d'obturation

• Sur chaque pression de la molette de sélection arrière, le mode commute entre celui du réglage de la vitesse d'obturation et celui de l'ouverture.

3 Appuyez à mi-course sur le déclencheur.

• L'assistance de l'exposition manuelle Ⓐ apparaît pendant environ 10 secondes.
• Réglez la valeur de l'ouverture et la vitesse d'obturation à nouveau si l'exposition n'est pas adéquate.

4 Prenez la photo.

■ Assistance de l'exposition manuelle

	L'exposition est adéquate.
	Choisissez une vitesse d'obturation plus rapide ou une valeur de l'ouverture plus grande.
	Choisissez une vitesse d'obturation plus lente ou une valeur de l'ouverture plus petite.

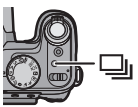
• L'assistance de l'exposition manuelle est approximative.

Mode [ENR.]: iA P A S M CUST SCN

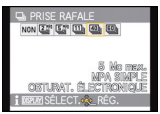
Prises de vues en rafale

Maintenez enfoncé à fond le déclencheur pour activer le mode de prises de vues en rafale.
Sélectionnez les photos que vous préférez parmi celles que vous avez prises.
Il est possible de sélectionner la vitesse des prises de vues en rafale en fonction des conditions d'enregistrement ou des sujets.
Les photos prises dans le mode rafale seront enregistrées en tant qu'un seul groupe de photos.

1 **Appuyez sur la touche [▭] (mode rafale) pour afficher le menu de réglage du mode rafale.**



2 **Appuyez sur ◄/► pour sélectionner la vitesse des prises de vues en rafale, puis appuyez sur [MENU/SET].**



Prises de vues en rafale	
[2]:	2 images/seconde
[5]:	5 images/seconde
[11]:	11 images/seconde
[40]:	40 images/seconde
[60]:	60 images/seconde

3 **Prenez une photo.**

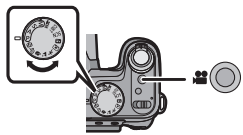
Mode [ENR.]: iA P A S M CUST SCN

Enregistrement d'images animées

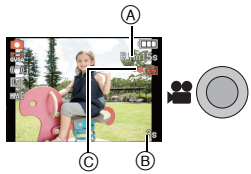
Il est possible d'enregistrer des images animées pleine HD compatibles avec le format AVCHD ou au format Motion JPEG.
La piste son sera enregistrée en stéréophonie.

- Fermez le flash. (Il est recommandé de fermer le flash lors de l'enregistrement d'images animées. Toutefois, le fait de le laisser ouvert n'entraînera pas une grande différence sur le plan de la qualité sonore.)

1 Sélectionnez le mode.



2 Appuyez sur la touche d'images animées pour lancer l'enregistrement.



Ⓐ Temps d'enregistrement disponible
Ⓑ Temps d'enregistrement écoulé

- Après avoir appuyé sur la touche d'images animées, relâchez la pression immédiatement.
- L'indicateur d'état d'enregistrement (rouge) Ⓒ clignote pendant l'enregistrement d'images animées.

3 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche d'enregistrement d'images animées.

- Si la carte ou la mémoire interne est pleine en cours d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

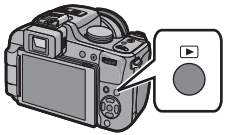
Nota

- La taille d'un fichier d'images animées enregistré sans interruption au format [MOTION JPEG] ou sous [FILM HAUTE VITESSE] dans le mode scène, ne peut dépasser 2 Go. Seule la durée d'enregistrement maximum correspondant à 2 Go est affichée à l'écran.
- La durée d'enregistrement maximale pour les images animées en continu avec [AVCHD] est de 13 heures, 3 minutes et 20 secondes. L'écran ne peut afficher que pendant 13 heures, 3 minutes et 20 secondes. Toutefois, l'enregistrement pourrait se terminer avant, selon le niveau de charge de la batterie.

Mode [LECT.]:

Visualisation des images ([LECT. NORMALE])

1 **Appuyez sur [▶].**



2 **Appuyez sur ◄/► pour sélectionner l'image.**

- Après avoir sélectionné l'image, appuyez sur ▲ pour démarrer la lecture.

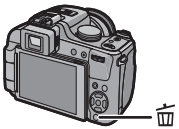
Mode [LECT.]:

Effacement des images

Une fois effacées, les images ne peuvent plus être récupérées.

- Les images de la mémoire interne ou de la carte, qui sont visionnées seront supprimées.

1 **Sélectionnez les images devant être supprimées, puis appuyez sur [🗑].**



2 **Appuyez sur ◄ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur [MENU/SET].**

Consultation du manuel d’utilisation (format PDF)

- Vous avez maîtrisé les fonctions de base décrites dans ce manuel d’utilisation et désirez progresser aux fonctions avancées.
- Vous voulez consulter le guide de dépannage.

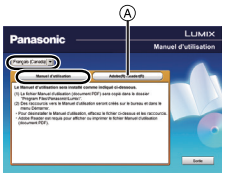
Dans de telles situations, reportez-vous au manuel d’utilisation (format PDF) contenu sur le CD-ROM fourni.

■ **Windows**

1 **Mettez l’ordinateur en marche et insérez le CD-ROM du manuel d’utilisation (fourni).**

2 **Sélectionnez votre langue préférée et cliquez sur [Manuel d’utilisation] pour installer.**

3 **Double-cliquez sur le raccourci “Manuel d’utilisation” sur le bureau.**



■ Si le manuel d'utilisation (format PDF) ne s'ouvre pas

Vous devez avoir Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou encore Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour consulter ou imprimer le manuel d'utilisation (format PDF).
Insérez le CD-ROM (fourni) qui contient le manuel d'utilisation, cliquez sur Ⓐ et suivez les instructions à l'écran pour compléter l'installation.
(Systèmes d'exploitation compatibles : Windows 2000 SP4/Windows XP SP2 ou SP3/Windows Vista SP1 ou SP2/Windows 7)

• Il est possible de télécharger la version Adobe Reader compatible avec votre système d'exploitation à partir du site Web suivant :
http://get.adobe.com/reader/otherversions

■ Pour désinstaller le manuel d'utilisation (format PDF)

Supprimez le fichier PDF du dossier "Program Files\Panasonic\Lumix\".
• Si le contenu du dossier Program Files n'est pas affiché, cliquez sur [Show the contents of this folder] (Afficher le contenu de ce dossier).

■ Macintosh

1 Mettez l'ordinateur en marche et insérez le CD-ROM du manuel d'utilisation (fourni).

2 Ouvrez le dossier "Manual" sur le CD-ROM et copiez le fichier PDF de la langue de votre choix dans le dossier.

3 Double-cliquez sur le fichier PDF pour l'ouvrir.

Spécifications

Appareil photo numérique: Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	8,4 V c.c.
Consommation d'énergie:	1,6 W (prise de vue avec l'écran ACL) 1,4 W (prise de vue avec le viseur) 1,0 W (visualisation avec l'écran ACL) 0,9 W (visualisation avec le viseur)

Nombre de pixels: 14 100 000 pixels

Capteur d'image: Capteur MOS de 1/2,33 po, nombre total de pixels 15 100 000 pixels, filtre couleurs primaires

Objectif: Zoom optique 24×, f=4,5 mm à 108 mm
Équivalent pour une pellicule photo de 35 mm:
25 mm à 600 mm (4:3),
27 mm à 654 mm (images fixes 16:9),
31 mm à 735 mm (images animées, images fixes saisies pendant les images animées 16:9),
26 mm à 624 mm (3:2), 30 mm à 709 mm (1:1),
38 mm à 900 mm (rafale 60 images/seconde 4:3),
31 mm à 735 mm (rafale 60 images/seconde 16:9),
35 mm à 832 mm (rafale 60 images/seconde 3:2),
44 mm à 1060 mm (rafale 60 images/seconde 1:1)
Grand-angle: F2.8 à F8.0
(Lors d'enregistrement d'images animées: F2.8 à F11)
Téléobjectif: F5.2 à F8.0
(Lors d'enregistrement d'images animées: F5.2 à F11)

Zoom numérique: Max. 4×

Zoom optique étendu: Max. 50,6×

Plage de mise au point: MPA: 30 cm (0,99 pied) (Grand-angle)/2 m (6,57 pieds) (Téléobjectif) à ∞
MPA Macro/mise au point manuelle/automatisation intelligente: 1 cm (0,04 pied) (Grand-angle)/1 m (3,28 pieds) (Téléobjectif) à ∞
Mode scène: Il peut y avoir des différences dans les réglages ci-dessus.

Système d'obturation: Obturateur électronique+Obturateur mécanique

Prise de vues en rafale Vitesse de rafale
(Nombre d'images/pixels enregistrables)

Obturateur mécanique: 2 images/seconde (Max. 100 images/14 M), 5 images/seconde (Max. 100 images/14 M), 11 images/seconde (Max. 15 images/14 M)

Obturateur électronique: 40 images/seconde (Max. 50 images/5M), 60 images/seconde (Max. 60 images/3,5M)

Pendant l'enregistrement d'images animées: 2 images/seconde (Max. 40 images/3,5M), 5 images/seconde (Max. 40 images/3,5M), 10 images/seconde (Max. 40 images/3,5M)

Éclairage minimum requis: Environ 12 lx (Sous un éclairage faible)

Vitesse d'obturation

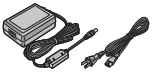
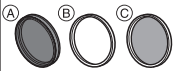
Vitesse de rafale: 60 secondes à 1/2000^{e} de seconde
Mode [CIEL ÉTOILÉ]: 15 secondes, 30 secondes, 60 secondes

Images animées: 1/30^{e} à 1/20000^{e} de seconde
Mode film créatif
(Exposition manuelle/mise au point manuelle) : 1/8^{e} à 1/20000^{e} de seconde

Exposition (AE):	Programme EA (P)/exposition à priorité d'ouverture (A)/ exposition à priorité d'obturation (S)/réglage manuel (M) Correction de l'exposition (intervalles 1/3 EV, −3 EV à +3 EV)
Mode photométrique:	Multiple/Pondéré au centre/Ponctuel
Écran ACL:	Écran à cristaux liquides à matrice active polycrystalline à basse température de 3,0 po (3:2) (Environ 461 000 points) (champs de vision d'environ 100 %)
Viseur:	Viseur ACL couleur (environ 202 000 pixels) (taux du champ de vision d'environ 100 %) (avec ajustement dioptrique de −4 à +4 dioptre)
Flash:	Flash intégré escamotable Portée du flash: [ISO AUTO] Environ 30 cm (0,99 pied) à 9,5 m (31,16 pieds) (Grand-angle) AUTO, AUTO/Réduction yeux rouges, Toujours activé (Toujours activé/Réduction yeux rouges), Synchro lente/Réduction yeux rouges, Toujours désactivé
Microphone:	Stéréo
Haut-parleur:	Monaural
Support d'enregistrement:	Mémoire interne (Environ 40 Mo)/Carte mémoire SD/ Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC
Format de fichier d'enregistrement	
Image fixe:	JPEG (basé sur "Design rule for Camera File system", basé sur la norme "Exif 2.3")/RAW, conforme à DPOF
Images animées avec son:	AVCHD/QuickTime Motion JPEG
Interface	
Numérique:	"USB 2.0" (Haute vitesse)
Analogique vidéo/ audio:	NTSC Sortie de ligne audio (stéréo)

Prises	
[MIC/REMOTE]:	Prise ϕ 2,5 mm
[AV OUT/DIGITAL]:	Prise spécialisée (14 broches)
[HDMI]:	MiniHDMI de type C
Dimensions:	Environ 124,3 mm (L)×81,2 mm (H)×95,2 mm (P) [4,89 po (L)×3,20 po (H)×3,74 po (P)] (partie en saillie non comprise)
Poids:	Environ 540 g/1,19 lb (avec carte et batterie) Environ 496 g/1,09 lb (carte et batterie non comprises)
Température de fonctionnement:	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Humidité de fonctionnement:	10 %RH à 80 %RH
Chargeur de batterie (Panasonic DE-A83B):	Informations pour votre sécurité
Entrée:	~110 V à 240 V 50/60 Hz, 0,15 A
Sortie:	⎓8,4 V 0,43 A
Mobilité de l'appareil:	Transportable
Bloc-batterie (lithium-ion) (Panasonic DMW-BMB9PP):	Informations pour votre sécurité
Tension/capacité:	7,2 V/ 895 mAh

Accessoires

N° de pièce	Illustration	Description
DMW-BMB9PP		Batterie au lithium-ion
DMW-AC8PP		Adaptateur secteur *1
DMW-DCC6		Coupleur c.c. *1
Ⓐ: DMW-LPL52 Ⓑ: DMW-LMC52 Ⓒ: DMW-LND52		Ⓐ: Filtre PL Ⓑ: Filtre protecteur d'objectif Ⓒ: Filtre ND
DMW-LT55		Lentille de conversion télé *2
DMW-LC55		Bonnette d'approche *2
DMW-LA5		Adaptateur de lentille de conversion *2
RP-CDHM15 RP-CDHM30		Câble mini HDMI

Nº de pièce	Illustration	Description
DMW-FL220 DMW-FL360 DMW-FL500		Flash
DMW-RSL1		Déclencheur à distance
DMW-MS1		Microphone stéréo
RP-SDW64GU1K		Carte mémoire SDXC classe 10 de 64 Go
RP-SDW48GU1K		Carte mémoire SDXC classe 10 de 48 Go
RP-SDW32GU1K		Carte mémoire SDHC classe 10 de 32 Go
RP-SDW16GU1K		Carte mémoire SDHC classe 10 de 16 Go
RP-SDW08GU1K		Carte mémoire SDHC classe 10 de 8 Go
RP-SDW04GU1K		Carte mémoire SDHC classe 10 de 4 Go
RP-SDP16GU1K		Carte mémoire SDHC classe 4 de 16 Go
RP-SDP08GU1K		Carte mémoire SDHC classe 4 de 8 Go
RP-SDP04GU1K		Carte mémoire SDHC classe 4 de 4 Go
RP-SDP02GU1K		Carte mémoire SD classe 4 de 2 Go
RP-SDR08GU1A		Carte mémoire SDHC classe 2 de 8 Go
RP-SDR04GU1A		Carte mémoire SDHC classe 2 de 4 Go
RP-SDR02GU1A		Carte mémoire SD classe 2 de 2 Go

Les numéros des pièces sont justes en date de juillet 2010. Ceux-ci sont sujets à modification sans préavis.

∗1 L'adaptateur secteur (vendu séparément) ne peut être utilisé qu'avec le coupleur c.c. (vendu séparément). L'adaptateur secteur (vendu séparément) ne peut être utilisé seul.

∗2 L'adaptateur de lentille (en option) est nécessaire pour fixer une lentille de conversion ou une bonnette d'approche.

• NOTA: Les accessoires et(ou) les numéros de modèle peuvent varier selon les pays. Consultez le détaillant de votre région.

- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- “AVCHD” et le logo “AVCHD” sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
  Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d’autres pays.
- VIERA Link™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- EZ Sync™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- QuickTime et le logo QuickTime sont des marques de commerce ou des marques déposées de Apple Inc. et sont utilisées sous licence.
- Les captures d’écran de Microsoft sont reproduites avec la permission de Microsoft Corporation.
- Les autres noms, raisons sociales et appellations de produits cités dans ce manuel sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l’encodage vidéo en conformité avec la norme AVC (“AVC Video”) et(ou) du (ii) décodage d’une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d’une activité personnelle et non commerciale et(ou) obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n’est accordé ou sera implicite pour n’importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site http://www.mpegla.com.

AVCHD ™ HDMI VIERA Link™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR QuickTime

Panasonic

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
(905) 624-5010
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2010

Imprimé au Japon